

# EuroSys® 115 & 118

Sound Reinforcement Enclosures  
OPERATING INSTRUCTIONS

Enceintes Acoustiques  
GUIDE D'UTILISATION

Fullrange Subwoofer  
BEDIENUNGSANLEITUNG

Cajas Acústicas  
INSTRUCCIONES DE USO





# ENGLISH

## EuroSys® 115 & 118

Thank you for choosing Peavey's EuroSys 115 or 118 sub woofer enclosure as part of your sound reinforcement system. We take great pride in the design and manufacture of our units and you can expect top performance and reliability. The EuroSys 115 and 118 enclosures have been rigorously tested before packing and dispatch to your dealer. A built in crossover is fitted to optimize performance under variable conditions. The nominal impedance of the EuroSys 115 and 118 is 4 ohms.

### **Hi Pass output facility:-**

We have equipped the EuroSys 115 and 118 with a high pass output socket. This provides a filtered output signal for operating a satellite enclosure with a minimum impedance of 4 ohms. The design of the crossover ensures the total load presented to the power amplifier is never less than a nominal 4ohms.

### **Satellite pole facility:-**

We have equipped the EuroSys 115 and 118 sub woofer enclosures with a satellite pole facility. Suitable satellites for pole mounting are the EuroSys 700 or 800. Do not use larger enclosures as this may affect the stability of the system. Suitable pole is the PS-B, part number #15900380.

### **Connection:-**

The EuroSys 115 and 118 sub woofer enclosures are equipped with 2 x combo/jack Speakon®-compatible sockets. One socket is for input the other for the hi pass out connection. The two combo/jack Speakon®-compatible sockets allow use with either 6.3mm jack plugs and or Speakon® compatible plugs. When using a Speakon compatible plug wire the positive to 1+ and the negative to 1-.

### **Grille removal:-**

In the unlikely event that access is required to the driver the grille needs to be removed by releasing it from either of the enclosure sides. There are no grille fixing screws. Lay the enclosure on its back and using two small screwdrivers or similar hand tools carefully pushed into the grille holes near the opposite opposing corners, ease the grille towards you. The grille will give allowing its removal. Do not attempt to prise or lever out the grille as this will result in damage to the paint finish on both the grille and the enclosure.

### **Specification:-**

**EuroSys 115**  
400 Watts RMS  
800 Watts program allowing for 3dB of headroom  
4 Ohms.  
15" (381mm) premium woofer.  
Frequency response: 38Hz – 250Hz.  
Efficiency: 97dB.  
2 x Combo/jack Speakon®-compatible sockets  
Dimensions (H x W x D)  
490mm x 560mm x 700mm  
19.29" x 22" x 27.55"  
Weight : 30.2kg (66.6lbs)

**EuroSys 118**  
400 Watts RMS  
800 Watts program allowing for 3dB of headroom  
4 Ohms.  
18" (457mm) premium woofer.  
Frequency response: 35Hz – 250Hz.  
Efficiency: 96dB.  
2 x Combo/jack Speakon®-compatible  
Dimensions (H x W x D)  
565mm x 600mm x 700mm  
22.24 x 23.62" x 27.55"  
Weight: 32.5kg (71.6lbs)

DANGER! LOUDSPEAKER CABLES CARRY HAZARDOUS VOLTAGES. TAKE CARE IN TERMINATING YOUR CABLES.  
PEAVEY STRONGLY RECOMMENDS THAT THE POWER AMPLIFIER IS SWITCHED OFF WHILST CONNECTING OR  
DISCONNECTING EITHER END OF THE LOUDSPEAKER CABLE.

DANGER! THIS ENCLOSURE HAS NOT BEEN DESIGNED TO BE FLOWN IN ANY WAY. NEVER ATTEMPT TO SUSPEND  
USING THE HANDLES OR BY ANY OTHER MEANS.

CAUTION ! THIS LOUDSPEAKER ENCLOSURE IS CAPABLE OF HIGH SOUND PRESSURE LEVELS. USE EXTREME  
CARE IN SETTING MAXIMUM LOUDNESS TO PREVENT POSSIBLE HEARING DAMAGE.

IN CASE OF DIFFICULTY CONSULT YOUR AUTHORISED PEAVEY DEALER

Due to our policy of continuing development, features and specifications are subject to change without notice.

Designed in the UK, built in China to Peavey's exacting standard and quality procedures.

# FRANCAIS

## EuroSys® 115 & 118

Merci d'avoir choisi les Peavey EuroSys 115 ou 118 sub-woofer comme faisant partie de votre système de sonorisation. Nous tisons une grande fierté de la conception et de la fabrication de ces produits . Les enceintes EuroSys 115 et 118 sont mises rigoureusement à l'épreuve avant l'emballage et l'expédition chez votre revendeur. Un filtre intégré optimise les performances de ce système sans pénaliser votre budget. L'impédance nominale des EuroSys 115 et 118 est de 4 ohms.

### Fonction Sortie Coupe-Haut:-

Les enceintes Euros 115 et 118 sont équipés d'une prise de sortie coupe-haut. Le signal de sortie filtré peut ainsi alimenter une enceinte satellite à une impédance minimale de 4 ohms . La structure du filtre garantit que la charge ainsi passée à l'amplificateur de puissance ne tombe jamais au dessous de 4 ohms.

### Emplacement Support Satellite:-

Les enceintes sub-woofer EuroSys 115 et 118 sont dotés d'un emplacement pour support satellite. Les satellites qui sont adaptés à ce support sont les EuroSys 700 et 800. N'utilisez pas des enceintes plus puissantes que ces deux susmentionnés, cela risquerait de dégrader la stabilité du système. Le support adéquat est le PS-B, numéro d'article #15900380.

### Raccordement:-

Les enceintes sub-woofer EuroSys 115 et 118 sont équipées de deux prises combo/jack compatibles-Speakon®. L'une est la prise d'entrée et l'autre est pour le raccordement sortie hi-pass. Les deux prises combo/jack compatibles-Speakon® permettent l'usage de prises jack de 6.3mm et/ou prise compatible-Speakon®. En utilisant la prise compatible-Speakon® il faut relier le pole positif à 1+ et le pole négatif à 1-.s

### Enlèvement de la Grille:-

Dans le cas improbable d'accéder au driver, on peut enlever la grille en la desserrant par les deux côtés de l'enceinte. Il n'y a pas de vis pour la fixation de grille. Posez l'enceinte sur son dos, insérez deux petits tournevis (ou outils à main similaires) dans deux trous de la grille aux deux coins qui sont en vis-à-vis et puis faites avancer la grille doucement. La grille glissera, ce qui permettra l'enlèvement de cette dernière très facilement. Ne tentez pas d'enlever la grille en forçant car cela entraînera des dégâts de peinture sur la grille et sur l'enceinte.

### Spécifications:-

#### EuroSys 115

400 Watts RMS continu  
800 Watts programme avec une marge de 3dB  
4 Ohms  
Haut-parleur de première qualité de 15" (381mm)  
Réponse en fréquences: 38Hz - 250Hz  
Sensibilité de sortie: 97dB  
2 prises Combo/jack compatible Speakon®  
Dimensions (HxLxP)  
490mm x 560mm x 700mm  
19.29" x 22" x 27.55"  
Poids: 30.2kg (66.6lbs)

#### EuroSys 118

400 Watts RMS continu  
800 Watts programme avec une marge de 3dB  
4 Ohms  
Haut-parleur de première qualité de 18" (457mm)  
Réponse en fréquences: 35Hz - 250Hz  
Sensibilité de sortie: 96dB  
2 prises Combo/jack compatible Speakon®  
Dimensions (HxLxP)  
565mm x 600mm x 700mm  
22.24" x 23.62" x 27.55"  
Poids: Weight: 32.5kg (71.6lbs)

DANGER! LES CABLES DE HAUT-PARLEURS PEUVENT PRESENTER DES TENSIONS IMPORTANTES. PRENEZ SOIN DE LA REALISATION DE VOS CABLES. AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, PEAVEY RECOMMANDE LA MISE HORS TENSION DE L'AMPLIFICATEUR DE PUISANCE LORS DU BRANCHEMENT DES CABLES.

DANGER! CETTE ENCEINTE N'A PAS ETE CONCUE POUR ETRE SUSPENDUE

ATTENTION! CE SYSTEME DE HAUT PARLEURS PEUT PRODUIRE UNE PRESSION ACOUSTIQUE IMPORTANTE.  
PRENEZ TOUTES LES PRECAUTIONS NECESSAIRES LORS D'UNE UTILISATION A FORTE PUISSANCE.

EN CAS DE DIFFICULTES, CONSULTEZ VOTRE REVENDEUR PEAVEY

Etant donnée notre politique de développement continu, les caractéristiques et spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis. Ce produit a été conçu au Royaume-Uni et est fabriqué en Chine aux standards et procédures de contrôle et de la qualité mises en place par Peavey.

# ESPAÑOL

## EuroSys® 115 & 118

Gracias por elegir el sistema de subgraves EuroSys 115 o 118 de Peavey como parte de su equipo de sonorización. Estamos orgullosos del diseño y acabado de nuestras unidades, de las que esperamos el máximo rendimiento y fiabilidad. Los sistemas EuroSys 115 y 118 han sido examinados rigurosamente antes de ser embalados y enviados a su distribuidor. Hemos instalado en el sistema, un crossover para optimizar su rendimiento en diferentes condiciones. La impedancia nominal de los EuroSys 115 y 118 es de 4 ohmios.

### **Salida de agudos:-**

Hemos equipado su EuroSys 115 y 118 con una salida paso-altos. Esto proporciona una salida filtrada para conectar cajas satélite con una impedancia mínima de 4 ohmios. El diseño del crossover asegura que la carga total para la etapa de potencia no sea nunca menor de un nominal de 4 ohmios.

### **Barras de Satélite :-**

Hemos equipado los recintos de subgrave EuroSys 115 y 118 con inserción para barra de satélite. Los sistemas disponibles para montaje con barras de satélite son EuroSys 700 o 800. No recomendamos el uso de recintos mayores ya que esto puede afectar la estabilidad del sistema. Una barra válida es la PS-B, con número de referencia #15900380.

### **Conexión:-**

Los sistemas de subgraves EuroSys 115 y 118 han sido equipados con 2 x conectores combo/jack Speakon®-compatibles. Un conector es para la entrada y el otro para conectar la salida paso-altos. Los dos conectores combo/jack Speakon®-compatibles permiten el uso de cables con conector de 6.3mm jack y/o conectores Speakon® compatibles. Cuando utilice un conector compatible Speakon, cablear el polo positivo a 1+ y el negativo a 1-.

### **Instalación de la Rejilla:-**

En el supuesto caso de que sea necesario acceder al motor de agudos, la rejilla necesita quitarse separando de cada lado del altavoz. No hay tornillos fijados a la rejilla. Tumbar el altavoz a su espalda y usando dos destornilladores pequeños o herramienta similar empuje con cuidado dentro de los agujeros, de la rejilla, que se encuentran en cada esquina opuesta del altavoz, separar a rejilla en sentido hacia usted. La rejilla será fácil de separar. No intente torcer o nivelar la rejilla ya que esto resultará en daño a la pintura en ambos, la rejilla y el altavoz.

### **Especificaciones:-**

#### **EuroSys 115**

400 Watts RMS  
800 Watts programa permitiendo 3dB headroom  
4 Ohmios.  
15" (381mm) premium woofer.  
Respuesta de Frecuencia: 38Hz – 250Hz.  
Eficiencia: 97dB.  
2 x Combo/jack Speakon®-interruptores compatibles  
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo)  
490mm x 560mm x 700mm  
19.29" x 22" x 27.55"  
Peso: 30.2kg (66.6lbs)

#### **EuroSys 118**

400 Watts RMS  
800 Watts programa permitiendo 3dB headroom  
4 Ohmios.  
18" (457mm) premium woofer.  
Respuesta de Frecuencia: 35Hz – 250Hz.  
Eficiencia: 96dB.  
2 x Combo/jack Speakon®-compatibles  
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo)  
565mm x 600mm x 700mm  
22.24 x 23.62" x 27.55"  
Peso: 32.5kg (71.6lbs)

**¡PRECAUCIÓN CABLES DE ALTAZO CONTIENEN VOLTAJES PELIGROSOS TOME PRECAUCIONES EN LAS TERMINACIONES DE SUS CABLES. PEAVEY LE ACONSEJA SERIAMENTE QUE APAGUE SU ETAPA DE POTENCIA MIENTRAS CONECTE O DESCONECTE CADA TERMINACIÓN DEL CABLE DE ALTAZO.**

**¡PELIGRO! ESTE ALTAZO NO HA SIDO DISEÑADO PARA SER SUSPENDIDO, NUNCA INTENTE SUSPENDER USANDO LAS ASAS O DE NINGÚN OTRO MODO.**

**¡PRECAUCIÓN! ESTE ALTAZO ES CAPAZ DE SOPORTAR NIVELES ALTOS DE PRESIÓN DE SONIDO. TENGA EXTREMO CUIDADO CUANDO AJUSTE AL MÁXIMO EL NIVEL DE VOLUMEN PARA PREVENIR POSIBLE DAÑO DE OIDOS.**

**EN CASO DE DIFICULTADES CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO**

Debido a nuestra política de continuo desarrollo, las características y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Diseñado en el Reino Unido, fabricado en China según los estándares y calidad de procedimientos Peavey.

# DEUTSCH

## EuroSys® 115 & 118

Vielen Dank, dass Sie sich für Peavey's EuroSys 115 oder 118 Subwoofer entschieden haben. Unsere EuroSys Lautsprecher wurden nach den gegenwärtig modernsten Kenntnissen entwickelt und hergestellt, Sie können daher eine Top-Performance und höchste Zuverlässigkeit von unseren Produkten erwarten. Die EuroSys 115/118 Subwoofer wurden umfangreich geprüft und getestet, bevor sie an Ihren Händler versandt wurden. Die EuroSys Subwoofer haben eine nominale Impedanz von 4 Ohm und sind mit einer passiven Hochleistungs frequenzweiche ausgestattet.

### Hi-Pass Output:-

Die EuroSys 115/118 Subwoofer sind mit einer Hochpass-Ausgangsbuchse ausgestattet. Diese gibt ein gefiltertes Ausgangssignal ab, um eine Satellitenlautsprecherbox mit minimal 4 Ohm Anschlusswiderstand zu betreiben. Die moderne Schaltung der eingebauten Frequenzweiche sorgt dafür, dass der Gesamtwiderstand eines Satellitensystems zu keinem Zeitpunkt weniger als 4 Ohm beträgt.

### Flansch für Satelliten:-

Über eine Distanzstange können Satelliten-Boxen auf den EuroSys 115/118 Subwoofern angebracht werden. Hierfür geeignete Boxen sind die EuroSys 700 oder 800. Von der Nutzung größerer Lautsprecherboxen wird abgeraten, da durch diese die Gesamtstabilität des Systems nicht mehr gewährleistet werden kann. Die empfohlene Distanzstange ist die PS-B (Artikelnummer 15900380).

### Anschlüsse:-

Die EuroSys 115/118 Subwoofer sind mit je zwei Combo Klinke-Speakon® Buchsen ausgestattet. Eine Buchse dient als Input, die andere als Hi-Pass Output. An diese Buchsen können entweder 6,35mm Klinken- oder Speakon® Stecker angeschlossen werden. Sollte ein Speakon® Stecker verwendet werden, bitte folgende Belegung verwenden: Positiv 1+ und Negativ 1-.

### Technische Daten:-

#### EuroSys 115

400 Watt RMS  
800 Watt Programm mit 3dB Headroom  
Impedanz: 4 Ohm  
15" (381mm) Premium Tieftöner  
Frequenzgang: 38Hz – 250Hz  
Wirkungsgrad: 97dB (1W/1m)  
zwei Combo Klinke-Speakon® Buchsen  
Abmessungen (HxBxT)  
490mm x 560mm x 700mm  
19.29" x 22" x 27.55"  
Gewicht: 30.2kg (66.6lbs)

#### EuroSys 118

400 Watt RMS  
800 Watt Programm mit 3dB Headroom  
Impedanz: 4 Ohm  
18" (457mm) Premium Tieftöner  
Frequenzgang: 35Hz – 250Hz  
Wirkungsgrad: 96dB (1W/1m)  
zwei Combo Klinke-Speakon® Buchsen  
Abmessungen (HxBxT)  
565mm x 600mm x 700mm  
22.24 x 23.62" x 27.55"  
Gewicht: 32.5kg (71.6lbs)

Wichtige Sicherheitshinweise! Achtung Gefahr!

LAUTSPRECHERKABEL KÖNNEN ZU EXTREM HOHEN SPANNUNGENPANNUNGEN FÜHREN. BITTE ACHTEN SIE DARAUF, DASS SIE ZUERST DEN VERSTÄRKER ABSCHALTEN, BEVOR SIE DIE KABEL AUS DEN LAUTSPRECHERANSCHLÜSSEN ENTFERNEN.

DIESES LAUTSPRECHERSYSTEM IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH AM BODEN UND/ODER MIT ENTSPRECHEND STABILEN STATIVEN KONZIPIERT. ACHTEN SIE BITTE AUF EINEN STABILEN UNTERGRUND. DIESE SERIE IST NICHT FÜR EINE FLUGMONTAGE GEEIGNET!

DIESES LAUTSPRECHERSYSTEM IST IN DER LAGE, SIGNALE MIT EINEM SEHR HOHEN SCHALldruck ZU PRODUZIEREN. DIES KANN ZU BLEIBENDEN HÖRSCHÄDEN FÜHREN! GEHEN SIE DAHER SEHR SORGSAM MIT DER EINSTELLUNG DER MAXIMALEN LAUTSTÄRKE UM.

FALLS SIE DENNOCH SCHWIERIGKEITEN HABEN SOLLTEN, FRAGEN SIE BITTE IHREN AUTORISIERTEN PEAVEY-FACHHÄNDLER.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte behalten wir uns Änderungen der Spezifikationen, sowie der einzelnen Bestandteile ohne vorherige Ankündigung vor. Designed in the UK, built in China to Peavey's exacting standard and quality procedures.





**PEAVEY ELECTRONICS LTD**

Great Folds Road, Oakley Hay, Corby, Northamptonshire, NN18 9ET, England  
Tel: +44 (0)1536 461234 Fax: +44 (0)1536 747222

SJP200802

06/09

Registered in the UK No. 1249126

